

المحاضر الرسمية

الجمعية العامة



الدورة السبعون

الجلسة العامة ٣٧

الأربعاء، ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥، الساعة ١٠/٠٠

نيويورك

الرئيس: السيد ماغتر ليكتوفت (الدائمك)

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/١٥

البند ١١٢ من جدول الأعمال (تابع)

انتخابات لملء الشواغر في الأجهزة الرئيسية

(ب) انتخاب ثمانية عشر عضوا في المجلس الاقتصادي والاجتماعي

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): تشرع الجمعية العامة الآن في انتخاب ١٨ عضوا في المجلس الاقتصادي والاجتماعي ليحلوا محل الأعضاء الذين تنتهي فترة عضويتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥.

والأعضاء الـ ١٨ الذين تنتهي فترة عضويتهم هم: أستراليا، ألبانيا، إيطاليا، بنن، بوليفيا، تركمانستان، تونس، جنوب أفريقيا، سان مارينو، السودان، قيرغيزستان، كرواتيا، كولومبيا، الكويت، موريشيوس، نيبال، هايتي، الولايات المتحدة الأمريكية. وعملا بالمادة ١٤٦ من النظام الداخلي، يجوز إعادة انتخاب هذه البلدان فوراً.

واعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦، ستكون الدول التالية ممثلة في المجلس الاقتصادي والاجتماعي: الاتحاد الروسي، الأرجنتين، إستونيا، ألمانيا، أنتيغوا وبربودا، أوغندا، باكستان، البرازيل، البرتغال، بنغلاديش، بنما، بوتسوانا، بوركينا فاسو، ترينيداد وتوباغو، توغو، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جمهورية كوريا، جورجيا، زمبابوي، السويد، سويسرا، صربيا، الصين، غانا، غواتيمالا، فرنسا، فنلندا، كازاخستان، الكونغو، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، موريتانيا، النمسا، الهند، هندوراس، اليابان، اليونان. لذلك، ينبغي ألا تظهر أسماء هذه الدول الـ ٣٦ في بطاقات الاقتراع.

وفقا للفقرة ٤ من قرار الجمعية العامة ٢٨٤٧ (د-٢٧) المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧١، ومراعاة لعدد الدول التي ستظل أعضاء في المجلس بعد ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦، ينبغي انتخاب الأعضاء الـ ١٨ على النحو التالي: خمسة من مجموعة الدول الأفريقية وأربعة من مجموعة دول آسيا والمحيط الهادئ واثنان من مجموعة دول أوروبا الشرقية

تضمن هذا المحاضر نص الخطب والبيانات الملقاة بالعربية وترجمة الخطب والبيانات الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحاضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room U-0506, (verbatimrecords@un.org). وسيعاد إصدار المحاضر المصوّبة إلكترونيا في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة (<http://documents.un.org>)



وثيقة ميسرة

الرجاء إعادة التدوير



1532623 (A)



وأوروبا الغربية ودول أخرى، أيدت المجموعة أربعة مرشحين هم: أستراليا، إيطاليا، بلجيكا، الولايات المتحدة الأمريكية.

ووفقاً للمادة ٩٢ من النظام الداخلي، سنشرع الآن في الانتخاب بالاقتراع السري.

وقبل أن نشرع في التصويت، أود أيضاً أن أذكر الأعضاء بأنه لا يجوز لأي ممثل، بموجب المادة ٨٨ من النظام الداخلي للجمعية العامة، مقاطعة التصويت إلا لإثارة نقطة نظام تتعلق بطريقة إجراء التصويت. وبالإضافة إلى ذلك، لن تعطى بطاقات الاقتراع إلا إلى الممثل الجالس مباشرة وراء اللوحة التي تحمل اسم البلد.

وأود أن أتمس بالتعاون المعتاد من الممثلين خلال عملية إجراء الانتخاب. ولعلكم تذكرون أنه خلال عملية التصويت ينبغي أن تتوقف كل الحملات في قاعة الجمعية العامة. وهذا يعني على وجه الخصوص أنه بمجرد بدء الجلسة، لا يمكن توزيع أية مادة دعائية أخرى داخل القاعة. ويجري من جميع الوفود أيضاً أن يبقوا في مقاعدهم لكي تسير عملية التصويت بطريقة منظمة. وأشكر الوفود على تعاونها.

نبدأ الآن عملية التصويت. توزّع الآن بطاقات الاقتراع المؤشر عليها "ألف" و"باء" و"جيم" و"دال" و"هاء". وأطلب من الممثلين ألا يستخدموا سوى بطاقات الاقتراع هذه وأن يكتبوا عليها أسماء الدول التي يرغبون في التصويت لها. وسيعلن بطلان أي بطاقة اقتراع إذا كانت تتضمن عدداً من أسماء الدول الأعضاء من المنطقة المعنية يفوق عدد المقاعد المخصصة لها. كما سنعتبر بطاقة الاقتراع لاغية إذا لم يكن أي اسم من أسماء الدول الأعضاء في تلك البطاقة ينتمي إلى تلك المنطقة المعنية. أما إذا تضمنت بطاقة الاقتراع لمنطقة ما أسماء دول أعضاء تنتمي إلى تلك المنطقة ومن خارجها، فسبقي البطاقة صحيحة ولكن لن تُحسب إلا أسماء الدول الأعضاء

وثلاثة من مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي وأربعة من مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى. وينعكس هذا النمط في بطاقات الاقتراع.

وأود أن أبلغ الجمعية العامة بأنه سيعلن انتخاب المرشحين الحاصلين على أغلبية الثلثين وأكبر عدد من أصوات الأعضاء الحاضرين والمصوتين، على ألا يتجاوز عددهم عدد المقاعد المقرر شغلها. وتمشيا مع الممارسة السابقة، وإذا بات من الضروري تحديد مرشح واحد ليجري انتخابه أو لكي يصعد إلى الجولة التالية من الاقتراع المقيد، نتيجة لتعادل الأصوات، سيجري اقتراع مقيد خاص يقتصر على المرشحين الذين حصلوا على عدد متساو من الأصوات.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على تلك الإجراءات؟
تقرر ذلك.

الرئيس (تكلم بالإنكليزية): وفقاً للمادة ٩٢ من النظام الداخلي، سيجري الانتخاب بالاقتراع السري ولا يجوز فيه تقديم ترشيحات.

وفيما يتعلق بترشيحات المجموعات الإقليمية، جرى إبلاغ الأمانة العامة بأنه بالنسبة للمقاعد الخمسة الشاغرة من بين الدول الأفريقية، أيدت المجموعة خمسة مرشحين وهم: الجزائر، جنوب أفريقيا، رواندا، الصومال، نيجيريا. وبالنسبة للمقاعد الأربعة الشاغرة من بين دول آسيا والمحيط الهادئ، أيدت المجموعة أربعة مرشحين هم: أفغانستان، العراق، فييت نام، لبنان. وفيما يتعلق بالمقعدين الشاغرين من بين دول أوروبا الشرقية، أيدت المجموعة مرشحين اثنين هما: الجمهورية التشيكية وجمهورية مولدوفا. وفيما يخص المقاعد الثلاثة الشاغرة من بين دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، أيدت المجموعة ثلاثة مرشحين هم: بيرو، شيلي، غيانا. وفيما يتعلق بالمقاعد الأربعة الشاغرة من بين دول

١	كوت ديفوار	التي تنتمي إلى المنطقة المعنية. ولن تحسب أسماء الدول الأعضاء غير المنتمية إلى تلك المنطقة المعنية.
١	إثيوبيا	
١٨٨	المجموعة باء - دول آسيا والمحيط الهادئ عدد بطاقات الاقتراع:	بدعوة من الرئيس، تولى كل من السيدة فاسيل (السلفادور)، والسيدة يسكه (ألمانيا)، والسيدة بوليكونو (إندونيسيا)، والسيد ميرو ويدن (بنما)، والسيدة ماغنون (توغو) والسيد فارغانوف (الاتحاد الروسي) فرز الأصوات.
صفر	عدد البطاقات الباطلة:	أجري التصويت بالاقتراع السري.
١٨٨	عدد البطاقات الصحيحة:	رفعت الجلسة الساعة ١٠/٢٥ واستؤنفت الساعة ١١/٤٠.
١٨٧	المتنعون عن التصويت: ١ عدد الأعضاء الحاضرين المصوتين	الرئيس (تكلم بالإنكليزية): نتيجة التصويت كما يلي: المجموعة ألف - الدول الأفريقية
	أغلبية الثلثين المطلوبة: ١٢٥ عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:	
١٨٢	لبنان	١٨٨ عدد بطاقات الاقتراع:
١٨٢	فييت نام	صفر عدد البطاقات الباطلة:
١٧٩	أفغانستان	١٨٨ عدد البطاقات الصحيحة:
١٧٩	العراق	صفر الممتنعون عن التصويت:
١	منغوليا	١٨٨ عدد الأعضاء الحاضرين المصوتين
١	الفلبين	١٢٦ أغلبية الثلثين المطلوبة:
١	المملكة العربية السعودية	عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:
١	الإمارات العربية المتحدة	١٨٥ الجزائر
	المجموعة جيم - دول أوروبا الشرقية	١٨٤ نيجيريا
١٨٨	عدد بطاقات الاقتراع:	١٨٣ الصومال
صفر	عدد البطاقات الباطلة:	١٨١ رواندا
١٨٨	عدد البطاقات الصحيحة:	١٨٠ جنوب أفريقيا
٤	المتنعون عن التصويت:	١ بوروندي

عدد الأعضاء الحاضرين المصوتين	١٨٤	عدد البطاقات الباطلة:	صفر
أغلبية الثلثين المطلوبة:	١٢٣	عدد البطاقات الصحيحة:	١٨٨
عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:		المتنعون عن التصويت:	٦
الجمهورية التشيكية	١٧٩	عدد الأعضاء الحاضرين المصوتين	١٨٢
جمهورية مولدوفا	١٧٩	أغلبية الثلثين المطلوبة:	١٢٢
سلوفينيا	١	عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:	
المجموعة دال - دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي		إيطاليا	١٧٨
		أستراليا	١٧٢
عدد بطاقات الاقتراع:	١٨٨	بلجيكا	١٧٠
عدد البطاقات الباطلة:	صفر	الولايات المتحدة	١٦٩
عدد البطاقات الصحيحة:	١٨٨	آيرلندا	١
المتنعون عن التصويت:	٢	سان مارينو	١
عدد الأعضاء الحاضرين المصوتين	١٨٦	وبعد الحصول على أغلبية ثلثي الأصوات المطلوبة،	
أغلبية الثلثين المطلوبة:	١٢٤	انتخبت الدول التالية أسماءها أعضاء في المجلس الاقتصادي والاجتماعي لفترة ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦: أستراليا، وأفغانستان، وإيطاليا، وبلجيكا، وبيرو، والجزائر، والجمهورية التشيكية، وجمهورية مولدوفا، وجنوب أفريقيا، ورواندا، وشيلي، والصومال، والعراق، وغيانا، ولبنان، ونيجيريا، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان.	
عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:		الرئيس (تكلم بالإنكليزية): أهنيء الدول التي انتخبت أعضاء في المجلس الاقتصادي والاجتماعي، وأشكر فارزي الأصوات على مساعدتهم في إجراء الانتخابات.	
غيانا	١٨٢	وبهذا نختتم هذه المرحلة من نظرنا في البند الفرعي (ب) من البند ١١٢ من جدول الأعمال.	
شيلي	١٨٠	رفعت الجلسة الساعة ١١/٥٠.	
بيرو	١٨٠		
جزر البهاما	١		
إكوادور	١		
جمهورية فنزويلا البوليفارية	١		
المجموعة هاء - دول أوروبا الغربية ودول أخرى			
عدد بطاقات الاقتراع:	١٨٨		